

Acte 3. Scène ier.

209

Circe, Nervine.

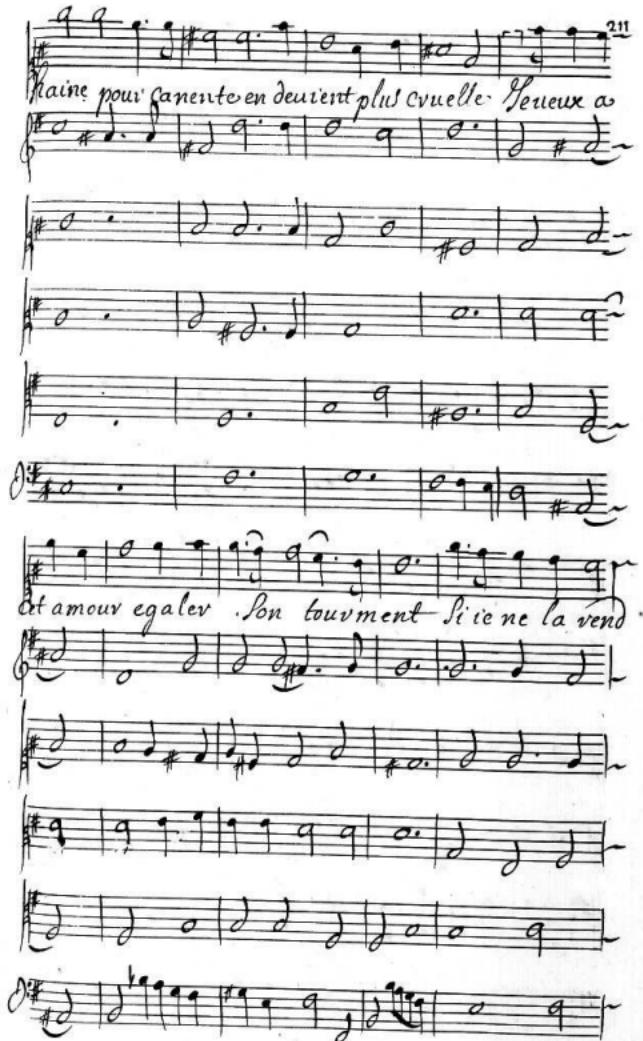


Nervine



210

Si d'une douleur extrême les larmes
Coulent de ses yeux il s'emporte il gemit il ac-
cuse les Dieux deluy rauir tout ce qu'il aime
Civé
Oli faut il que l'ingrat aime si tendrement ma

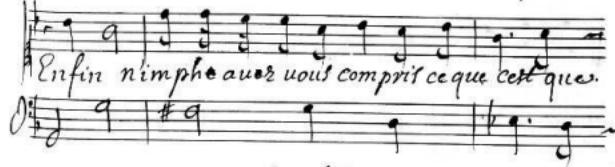
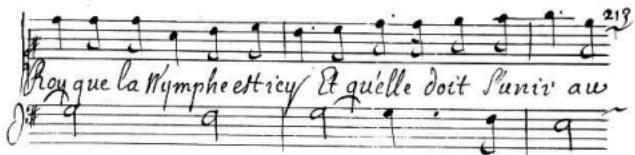
99 |  211

Haine pour fanente en deuient plus cruelle. Jeueux as
Et amour égaler son tourment si je ne la vend.

212

A handwritten musical score for voice and piano. The vocal line is in French, with lyrics appearing above the notes. The piano accompaniment consists of two staves below the vocal line. The score is written on five-line staves with various time signatures and key changes indicated by symbols like F# and C. The vocal part includes several melodic lines with different note values and dynamics.

infidel- le quelle payera cherement les
pleurs que l'on repend pour el- les la fait apprendre au



24

nois tout le prix mais j'aime mieux étre fidelle

Civce'

Quoy pour le uain honneur de la fideleite Nous

mepriser des Dieux l'avantage supreime Est

il un plus grand mal que l'immortalité quand on uit

loin de ce quon aime Par des liens trop fort mon

Civce'

cœur est arreste' pour ne pas uoir les

Charmes des honneurs que vous refuser et pourrez nous
voix sans allarmes les mavis ou nous nous exposer

Cantante

Cous nous troubler nous repander des larmes

niemē déffend pas vous noier la frayeur dont mon

ame est atteinte mais cest dans y regnent quelle

trouble mon cœur Et mon amour est plus fort que ma

256

Circl

A handwritten musical score for voice and piano. The vocal line is in French, with lyrics appearing above the staff. The piano accompaniment consists of two staves, one for the right hand and one for the left hand. The score is written on five-line staves. The vocal part starts with "craincte Eh bien il faudra me langer." The piano accompaniment features various chords and rhythmic patterns. The vocal part continues with "puisque vous vouliez m'y reduire le destin de Scyl." The piano accompaniment includes eighth-note patterns and sixteenth-note figures. The vocal part concludes with "ela doit assez vous instruire des maux que je pre-
pare a qui veut m'outrager."

craincte Eh bien il faudra me langer.
puisque vous vouliez m'y reduire le destin de Scyl
ela doit assez vous instruire des maux que je pre-
pare a qui veut m'outrager



Circe

Un des monstres affreux j'ay change' tous les charmes

This block contains four staves of handwritten musical notation for "Circe". The lyrics "Un des monstres affreux j'ay change' tous les charmes" are written above the third staff. The notation includes vertical stems and horizontal dashes, with measure numbers 9, 10, 11, and 12 indicated at the beginning of each staff.

28

A handwritten musical score for three voices. The top staff is for the soprano, the middle staff for the alto, and the bottom staff for the basso continuo. The music consists of six measures. The lyrics in French are:

on ne la uoit plus sans alarmes
scrivis ses huiles
mens troublent l'onde & les airs monument eternel

The score uses a mix of common time (indicated by 'C') and a specific time signature (indicated by '9'). The basso continuo part includes a bassoon line and a cello/bass line.

219

A handwritten musical score for voice and piano. The score consists of two systems of music. The top system starts with a treble clef, common time, and a key signature of one sharp. The lyrics are: "de ma haine implacable pour a uoir éter trop aimable". The bottom system starts with a bass clef, common time, and a key signature of one sharp. The lyrics are: "Je l'ay fait deuenir l'horreur de l'Ennemi". The score includes several rests and dynamic markings like $\#$ and $\#o$.

220

Craigner craigner une égale vengeance Sil
cavante

faut briser mes fers je ne puis l'enterrer Ne
cavé

mais pour vos tourments épuiser ma vengeance j'aime
cavante

mieux les souffrir que de tes merites

D 9 D 9

D 9 D 9

D 9 D 9

Scene 3 Circé les ministres, Canente.

221

très fort





9 6 9 6 9

Circe'

Ministres de mon art Nous que la rage animez
qui semer a mon gré l'épouvante, l'horreur Co-

The musical score consists of ten staves of handwritten notation. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It features a mix of eighth and sixteenth note values. The lyrics "Ministres de mon art Nous que la rage animez" are written below the notes. Subsequent staves continue the musical line, with some staffs starting with a bass clef. The notation is rhythmic, with various note heads and stems. The lyrics "qui semer a mon gré l'épouvante, l'horreur Co-" appear again in the middle of the page. The score concludes with a final staff ending in common time.

224

This is a handwritten musical score for voice and piano. The score consists of ten staves of music. The first two staves are for the piano, featuring various chords and rests. The vocal line begins at staff 3 with lyrics in French: "ne rassembler vous voilà Notre victime". The piano accompaniment continues throughout. The vocal line continues through staff 7 with lyrics: "ter des tourment digne de ma fureur". The piano accompaniment remains constant. The final two staves show the vocal line concluding with a single note per staff.

ne rassembler vous voilà Notre victime

ter des tourment digne de ma fureur

Chœur de Démons

Employons le feu et la flamme faisons de ce Pa-

Employons

Employons le feu Et la flamme faisons de ce Pa-

Violons



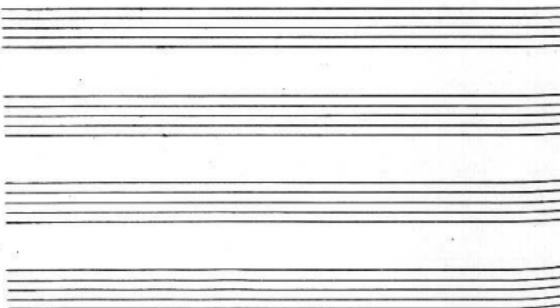
Basse continuee



227

reux que l'effroy S'empavent de son ame n'y laissons

reux que l'effroy S'empavent de son ame n'y laissons



A handwritten musical score for two voices and piano. The score consists of five systems of music. The top system features two staves for voices and a piano staff below. The lyrics "flame faisons de ce Palais un horrible se-" are written above the voices' staves. The subsequent four systems each have one staff for voice or piano. The music is written in common time with various note heads and stems. The score is on aged paper with some foxing.



291

rent de son ame n'y laissons point de place pour l'a-

rent de son ame n'y laissons point de place pour l'a-

2



292

mour que leffroy que lhorreur que leffroy que lhorreur Semp

mour que leffroy que lhorreur que leffroy que lhorreur Sempa-

rent de son ame n'y laissons point de place pour l'a-

rent de son ame n'y laissons point de place pour l'a-

284

*mour ny laissons point de place pour l'amour**mour ny laissons point de place pour l'amour*

Civéé

¶ 235

¶ Se nous laisse le loin de l'ainevé la cons-

¶ tance ie uais chevelue le Dieu qui s'obtine a l'ai-

¶ mer Et ie veuient consommer ma Gen-

¶ geance Si son cœur plus soumis n'aime mieux

¶ la calmer

¶

29

Tremolo

1 2 3 4 5 6



Scene 4e
Capriccio
la fureur

Ou suis-tu helas qui prendra ma deffence

A handwritten musical score for voice and piano. The vocal line consists of two staves of music with lyrics in French. The lyrics are:

Embrasons brulons tout embrasons brulons tout n'offrons
Embrasons

The piano accompaniment is written below the vocal line, featuring six staves of music. The score is on a single page with a large white margin at the bottom.

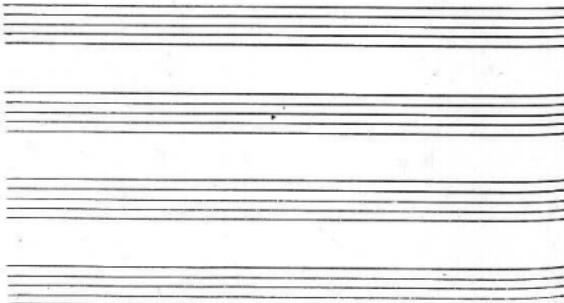
248.

a les regavos que debris en flamer que ruines ar-

que ruines av-

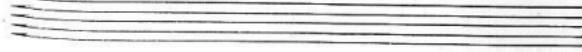
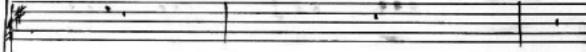
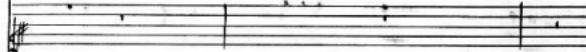
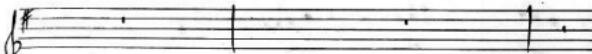
a les regavos que debris en flamer

D

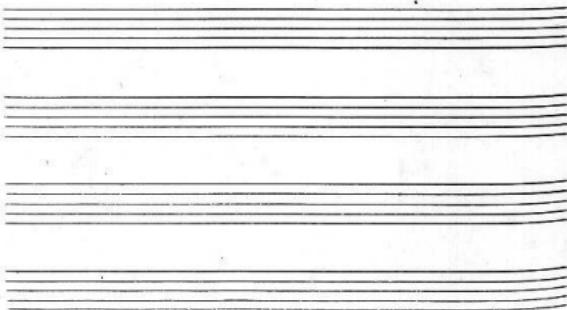


241

dentes et que des flammes dévorantes l'environnent
dentes et que des flammes dévorantes l'environnent



242



tout n'offrons a ses regards que debris en flamer que vu-

tout n'offrons a ses regards que debris en flamer que ru-

214

A handwritten musical score for voice and piano. The vocal line consists of two staves of music, each with lyrics in French. The lyrics are:

ines ar dent es et que des fl am es deuorant es l enui-

nes ar dent es et que des fl am es deuorant es l enui-

The piano accompaniment is provided by a single staff of music below the vocal parts. The score is written on a five-line staff system.



245

A handwritten musical score for three voices and piano. The score consists of six staves. The top two staves are for voices, the third is for piano, and the bottom three are continuo staves. The music is in common time, with a key signature of one sharp. The vocal parts are written in soprano, alto, and basso. The piano part includes dynamic markings like forte and piano, and the continuo parts provide harmonic support. The lyrics in French are: "ronnent de toutes parts Et que des flames deuo-". The score is on page 245 of the manuscript.

246

A handwritten musical score for two voices and piano. The score consists of six staves. The top two staves are for the soprano voice, the middle two for the alto voice, and the bottom two for the piano. The music is in common time, with a key signature of one sharp. The vocal parts feature eighth-note patterns, while the piano part includes sixteenth-note chords and sustained notes. French lyrics are written above the vocal staves: "vantes l'environnent de toutes parts Et que des". The score is on aged paper with some foxing.

247

flames devorantes l'environnent de toutes

flames devorantes l'environ-

247 BIS



Canente

Haste Ciel de ma voix daigne augmenter le char-

Prelude

Ceder cruel! Ceder a mes
 tristes accens Calme le transport
 qui m'allar- me Laisser tou-
 cher nos cœurs laisser charmer nos sens

que la pitié que l'amour vous délav mes
 ne me préparer point de funèstes bûcher que mes
 tendres accords rendent nos cœurs paisibles
 jay nulle fois attendris les roches et pierres vous encor

250

A handwritten musical score for voice and piano. The vocal line is in soprano C-clef, common time, with a key signature of one sharp. The piano accompaniment is in basso C-clef, common time, with a key signature of one sharp. The vocal part begins with "moins sensibles servir vous encor moins sensibles". The piano part has a sustained note. The vocal line continues with "Ceder cruel's Ceder a mes tristes ac-", followed by a piano dynamic instruction "p". The vocal line then continues with "cens calmes le transport qui m'allav - me". The piano part has a sustained note. The vocal line continues with "laisser toucher vos coeur's laisser charmer vos", followed by a piano dynamic instruction "f". The vocal line ends with a piano dynamic instruction "ff". The piano part continues with a sustained note.

moins sensibles servir vous encor moins sensibles

Ceder cruel's Ceder a mes tristes ac-

cens calmes le transport qui m'allav - me

laisser toucher vos coeur's laisser charmer vos

251

Pens que la pitié que l'amour nous desav —
me que la pitié que l'amour nous de —
sav-me que l'amour nous desav — me

A handwritten musical score for voice and piano. The vocal line is in French, with lyrics appearing above the notes. The piano accompaniment consists of harmonic chords and bass notes. The score is written on five-line staves.

Dieu quel enchantement quel sons
Dieux

Dieu quel enchantement quel sons

A handwritten musical score for voice and piano. The score consists of two systems of music. The top system begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and common time. The lyrics "ou sommes nous quelle pitié loudaine éteint" are written twice above the staff. The bottom system begins with a bass clef, a key signature of one sharp, and common time. The score concludes with four blank staves for continuation.

A handwritten musical score for voice and piano. The score consists of five systems of music. The top system has lyrics in French: "nôtre courroux qu'elle pitié lourdaine éteint nô". The second system continues the lyrics. The third system starts with a piano dynamic (ff). The fourth system starts with a piano dynamic (ff). The fifth system ends with a piano dynamic (ff). The score is written on five-line staves. The key signature is A major (no sharps or flats). The time signature varies between common time and 2/4 time.

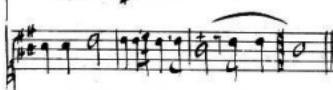
A handwritten musical score for "tre couvreuse" on five staves of five-line staff paper. The key signature is A major (two sharps). The first two staves begin with a dotted half note followed by a whole note. The third staff starts with a dotted half note followed by a series of eighth-note patterns. The fourth staff begins with a dotted half note followed by a series of sixteenth-note patterns. The fifth staff begins with a dotted half note followed by a series of eighth-note patterns. The score concludes with a final measure consisting of a dotted half note followed by a half note tied to a half note.

266 Petit chœuv

Le charme de ta voix en ces lieux nous attire l'embrale-
 le charme
 Le charme de ta voix en ces lieux nous attire l'embrale-
 ment l'éteint la rage sort des coeurz de telz diuins accens tout recon-
 ment l'éteint la rage sort des coeurz de telz diuins accens tout recon-
 roit l'empire puissent ils de Circé uaincre aussi les faveurs
 roit l'empire puissent ils de Circé uaincre aussi les faveurs



293





260





262 Chauv

Quel est le charme qui nous délarme nos chants des

Quel est

Quel est

Quel est le charme qui nous délarme nos chants des

Quel est

Quel est

Quel est

Quel est

Quel est

A handwritten musical score consisting of eight staves of music. The music is written in common time, with various key signatures (G major, A major, D major, E major) indicated by sharps or flats. The vocal line is in soprano C-clef, and the piano accompaniment is in bass F-clef. The lyrics, written in cursive French, are: "caur Banissent les fureurs" (in measures 1-2), "caur Banissent les fureurs" (in measures 3-4), "caur Banissent les fureurs" (in measures 5-6), "caur Banissent les fureurs" (in measures 7-8), and a final measure of rests. The score is enclosed in a rectangular border.

264

Aimer sans celle tout uous en presse un tendre amour trouue

Aimer sans celle tout uous en presse un tendre amour trouue

fin un beau jour on reprend que la constance a de puit

fin un beau jour que la constance a de puit

lance des doux amours cest le plus doux secours

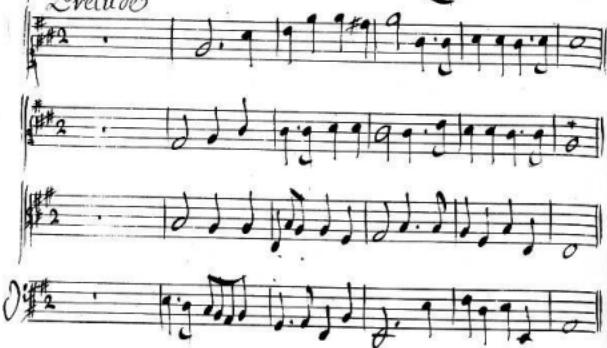
lance des doux amours cest le plus doux secours

268

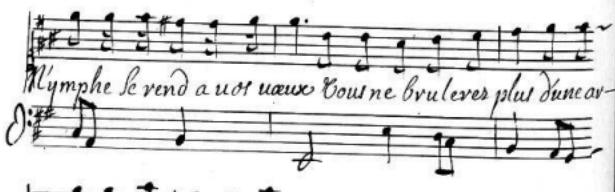
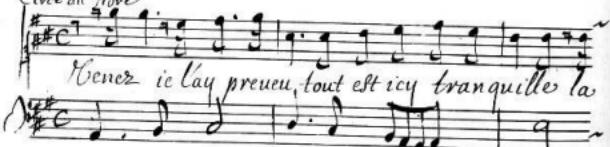
parabandes

266 Scènes. Le Tibre, Canente, Circe, & les Minstres

Prelude



Circe au Tibre



ler étre lieux Non ce n'est point en éteignant ma

flame que jay desarmé leur riqueur l'effroy n'a point
change mon ame Mais la pitié uient des

Ciré aux ministres.

changer leur cœur Quentin ie ministre perfidez

Elle a pu nous toucher pour la première fois

Paut pour accomplir mes loix nous donner des coeurz moins timides

A handwritten musical score for voice and piano. The vocal line is in common time, with a key signature of one sharp. The piano accompaniment consists of two staves, also in common time, with a key signature of one sharp. The vocal part begins with "deuenez a l'instant des monstres furieux" and continues with "deuorer malgre' vous ma rivale a mes yeux". A section of the vocal line is labeled "Le Rêve". The piano accompaniment features various chords and bass notes. The vocal line resumes with "Arrêter ma flamme est trop vaincu i c sens que jusque", followed by "la ie ne puis la trahir mon cœur demande", "quelle Biue quand ce Seroit pour me biair", and finally "Mon cœur demande quelle Biue quand ce Seroit". The music concludes with a final piano chord.

Circe

269

pour me haïr Non ma fureur ne peut vous obéir, suivez
 attenter sur la vie, tréblez, les jours du Roi me correspondront des
 canentes

Siens Ah ne me tuez pas par cette barba-
 rie Monstre calmez notre fureur
 en menace le Roi Les perils sont les miens

278

grave
Quelle horreur quel supplice extrême que de

libre
Quelle horreur quelle horreur quel supplice ex-

Quelle horreur quelle horreur extrême quelle hor-

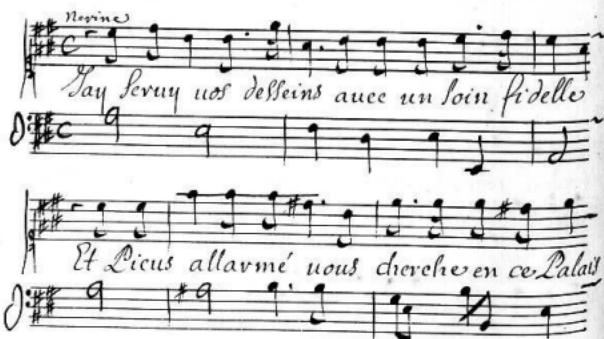
craindre pour ce qu'on aime que de craindre pour
trême quelle horreur quel supp-
leur quel supplice extrême que de craindre pour ce

ce qu'on ai-mes quel horreur quel supplice ex-
trême quel horreur quel supplice ex-
ai-mes quel coup quel coup pour les tendres ar-

271

tréme que de craindre pour ce qu'en aime quel coup
tréme que de craindre pour ce qu'en aime quel coup
mans quel coup pour les tendres amans non
pour les tendres amans quel coup quel coup pour les
pour les tendres amans quel coup quel coup pour les
la mort non les Enfers mêmes nant point des
tendres amans non la mort non les Enfers mê
tendres amans non la mort non les Enfers mê
Si cruel tourment non la mort non

272



Criez au Thbre ~ 273

Venez venez nous sauver mes projets

Le Thbre.

Mais me repondez vous... Ne craignez rien pour el-

les

Entre actes